



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/24-01/424

URBROJ: 354-2/20-24-06

Zagreb, 10. listopada 2024.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od Danijele Antolković, vršiteljice dužnosti zamjenice predsjednice te Karmele Dešković i Jasnice Lozo, članica, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja New Territory d.o.o., Zagreb, OIB: 62548517510, kojeg zastupa odvjetnik Mislav Margić iz Zagreba, OIB: 40970389783, u odnosu na dokumentaciju o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F02-0008134, predmet nabave: uređenje prostora hitne pomoći, naručitelja Grad Skradin, Skradin, OIB: 69995449367, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16 i 114/22, dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništavaju se stavke Troškovnika u listu „Strojarstvo“ 2.1., 2.2. i 4.2. u dijelu koji se odnosi na norme, stavka 2.2. u dijelu koji se odnosi na funkcije („Heat Boost“ i „Flash Streamer“), te u listu „GiO“ stavke 4.0. PVC Podne podloge, 5.0. Fasaderski radovi i 7.0. Radovi od kalcij-silikatnih protupožarnih ploča u dijelu koji se odnosi na norme, sukladno obrazloženju Rješenja, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F02-0008134, predmet nabave: uređenje prostora hitne pomoći, naručitelja Grad Skradin, Skradin.
2. Nalaže se naručitelju Grad Skradin, Skradin, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju, troškove žalbenog postupka u iznosu od 2.490,00 eura.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Grad Skradin, Skradin, objavio je dana 7. kolovoza 2024. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F02-0008134, predmet nabave: uređenje prostora hitne pomoći. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju cijene (90 bodova) i jamstva za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku (10 bodova).

Na sadržaj dokumentacije o nabavi urednu žalbu je 16. kolovoza 2024. izjavio žalitelj New Territory d.o.o., Zagreb. Žalitelj u žalbi osporava zakonitost dijela dokumentacije o nabavi, žalbenim zahtjevom traži da se ponište odredbe dokumentacije o nabavi zahvaćene nezakonitošću te traži da mu se nadoknade troškovi žalbenog postupka.

Naručitelj u odgovoru na žalbu osporava osnovanost žalbenih navoda te predlaže da se žalba odbije kao neosnovana, kao i zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da je naručitelj na pogrešan način formulirao dio tehničke specifikacije nabave budući da je u dijelu tehničke specifikacije propisano traženje određenih normi, bez da je takvo traženje popraćeno izrazom „ili jednakovrijedno“. Navodi da naručitelj u stavkama 2.1. i 2.2. traži: „Sezonska učinkovitost (u skladu s EN14825)“. Nadalje, da u stavci 4.2. traži: „...izrada po DIN 24147“. Navodi da u Troškovniku, u listu (sheet GiO radovi) naručitelj u stavci 4. PVC podne obloge, traži niz normi, a sve bez oznake jednakovrijednosti. Konkretno, navodi da naručitelj traži: „ukupna debljina prema HRN EN ISO 24346:2013 - 2 mm debljina kalendiranog homogenog nosivog sloja od čistog PVC-a prema HRN EN ISO 24340:2013, 1.02 mm, ukupna težina prema HRN EN ISO 23997:2013, 2580 gr/m², širina role prema HRN EN ISO 24341:2013 200 cm, specifikacija prema HRN EN ISO 10582:2018, europska klasifikacija prema HRN EN ISO 10874:2013 34-43, vatrootpornost HRN EN 13501-1:2019: Bf/-s1, sklonost prema statičkom elektricitetu HRN EN 1815:2016: < 2 Kv, klasa protuliznosti prema DIN 51130 R10, otpornost na abraziju prema HRN EN 660-2:2003: 2.0 mm³, grupa habanja T, vrsta sadržaja veziva prema HRN EN ISO 10582:2018 tip I, dimenzijska stabilnost prema HRN EN ISO 23999:2021 00.40%, zaostalo udubljenje prema HRN EN ISO 24343-1:2013 00.10 mm.“ Nadalje, navodi da po istom principu osporava traženje i u stavci 5. fasadersi radovi gdje se traži: „Sve detalje izvesti po uputama proizvođača, certificiranog sustava sukladno HRN EN 13499“ i stavci 7. Radovi od kalcij-silikatnih protupožarnih ploča, traži se: „klasificirano prema HRN EN 13501-2“. Također navodi da je sve navedeno preslikano i u dokumentima tehničkih specifikacija. Konkretno, navodi da naručitelj u svakoj od mapa, odnosno u svakome od dokumenata tehničke specifikacije, traži pojedine norme, a sve bez pratećeg izraza jednakovrijednosti. Tako navodi da u dokumentu naziva „digg MAPA 2“ naručitelj traži: „Kontrolni postupak utvrđivanja tlačne čvrstoće očvrstnuloj betona ocjenjivanjem rezultata ispitivanja uzoraka i dokazivanje karakteristične tlačne čvrstoće betona provodi se odgovarajućom primjenom kriterija iz Dodataka 8 norme HRN EN 206-1 »Ispitivanje identičnosti tlačne čvrstoće«, Vrste i učestalost nadzora/kontrole i ispitivanja opreme i sastojaka betona uz betonaru provode se prema HRN EN 206. Cementi trebaju biti razreda tlačne čvrstoće 42,5N prema HRNE.bU.21- Ako se za pripremanje betona koristi voda koja nije pitka Izvođač mora prethodno dokazati uporabljivost te vode u skladu s normom HRN EN 1008, najmanje jednom

svaka tri mjeseca (postojanje soli, sadržaj organskih tvari).“ Navodi da u dokumentu naziva "digg MAPA 3" naručitelj traži: „Pri polaganju kabela kroz prostorije s kadom i tušem treba se pridržavati uvjeta iz standarda HRN N.82.77 Električna otpornost mjeri se naponima koji nisu manji od vrijednosti datih u tablici 6A (HRN HD 60364-6) i zadovoljava ako svaki strujni krug. Pojedini dijelovi odnosno elementi instalacije, moraju imati potvrde o kvaliteti sukladno slijedećim propisima i normama. a) kabeli i vodovi (HRN N.C0.010, HRN N.C3.200, HRN N.C3.220, HRN N.C3.230, HRN N.C5.220), b) instalacijske cijevi (HRN N.E1.010), c) instalacijske osigurači (HRN N.E5.005, HRN N.E5.020, HRN N.E5.050, HRN N.E5.206), d) instalacijske sklopke (HRN N.E0.310, HRN N.E0.350), e) svjetiljke i sijalice (HRN N.L5.110, HRN N.N0.900, HRN N.N0.920)“ i tako nadalje po istom principu na drugih 20ak mjesta. Nadalje navodi da se u dokumentu naziva "digg Mapa 4" traži: „Vodovodnu instalaciju u objektu predvidjeti od troslojnih aluminijsko plastičnih (PE-RT Type-11/Al/PE-RT Type-11) cijevi izrađenih sukladno HRN EN ISO 21003-2:2008 i HRN EN ISO 21003-3:2008, sa spajanjem "press" spojnicama, kao Geberit Mepla, dok će se vodovodna mreža izvan objekta izvesti od PEHD vodovodnih cijevi za radni tlak od 16 bara. Građevni proizvodi koji su predviđeni projektom zadovoljavaju zahtjeve u pogledu reakcije na požar prema Pravilniku o otpornosti na požar i drugim zahtjevima koje građevine moraju zadovoljiti u slučaju požara (NN29/13), sukladno HRN EN 13501-1 i HRN EN 13501-5.“ U dokumentu naziva "digg MAPA 5" traži se: „Izolacija freonskih cjevovoda sustava predviđena je od elastomerne cijevne izolacije (reakcija na požar klase C prema HRN EN 13501-1 i to C-s3, d2). Građevni proizvodi koji su predviđeni projektom zadovoljavaju zahtjeve u pogledu reakcije na požar sukladno HRN EN 13501-1 i HRN EN 13501-5 Izolacijski materijali na cjevovodima su predviđeni od teško gorivih materijala reakcije na požar C-s3-d2 prema EN 13501-1“. Nadalje navodi da se u dokumentu naziva "digg MAPA 6" traži: „Pojedini dijelovi odnosno elementi instalacije, moraju imati potvrde o kvaliteti sukladno slijedećim propisima i normama. a) kabeli i vodovi (HRN N.C0.010, HRN N.C3.200, HRN N.C3.220, HRN N.C3.230, HRN N.C5.220), b) instalacijske cijevi (HRN N.E1.010), c) instalacijske osigurači (HRN N.E5.005, HRN N.E5.020, HRN N.E5.050, HRN N.E5.206), d) instalacijske sklopke (HRN N.E0.310, HRN N.E0.350), e) svjetiljke i sijalice (HRN N.L5.110, HRN N.N0.900, HRN N.N0.920) Električna oprema treba biti postavljena u skladu s odredbama ZAŠTITA OD MUNJE, HRN EN 62305-2, Pri polaganju kabela kroz prostorije s kadom i tušem treba se pridržavati uvjeta iz standarda HRN N.82.771 Električna otpornost mjeri se naponima koji nisu manji od vrijednosti datih u tablici 6A (HRN HD 60364-6).“ Navodi da se u dokumentu naziva "digg Mapa 7" traži: „Tehnička svojstva i drugi zahtjevi, te potvrđivanje sukladnosti bitumenskih mješavina za nosive slojeve specificirani su empirijskim pristupom prema normi HRN EN 13108-1. Potvrđivanje sukladnosti sastavnih građevnih proizvoda provodi se sustavom 2+ prema odredbama Dodatka za norme HRN EN 13043 Potvrđivanje sukladnosti bitumenske mješavine provodi se sustavom 2+ prema odredbama Dodatka za norme HRN EN 13043...“ i tako nadalje po istom principu i na drugih 50ak mjesta u dokumentu. Žalitelj u žalbi nadalje navodi da je naručitelj povrijedio pravila o hijerarhijskom traženju normi iz članka 209. točka 2. ZJN 2016. Navodi da naručitelj u dokumentu tehničke specifikacije „digg MAPA 5“ traži: „Izolacijski materijali na cjevovodima su predviđeni od teško gorivih materijala reakcije na požar C-s3-d2 prema EN 13501-1 sukladno Pravilniku o otpornosti na požar i drugim zahtjevima koje građevine moraju zadovoljiti u slučaju požara (NN 29/13) i Pravilniku o izmjenama i dopunama Pravilnika o otpornosti na požar i drugim zahtjevima koje građevine moraju zadovoljiti u slučaju požara (NN 87/15)“. Navodi da je vezano uz traženu normu EN 13501-1 u Republici Hrvatskoj u

primjeni norma HRN EN 13501-1. Također ističe da je u Troškovniku, u listu (sheet) naziva „Strojarstvo“ u stavkama 2.1. i 2.2. tražena norma EN14825, međutim u Republici Hrvatskoj je važeća norma HRN EN 14825:2019. Navodi da je u dokumentu Tehničke specifikacije „digg Mapa 5“ na str. 25/50 naručitelj tražio: „Najveći izvor buke na vanjskom prostoru su: a) vanjska jedinica split sustava (proizvode max. zvučni pritisak na 1,0 m udaljenosti od 52 dB(A), pri 250Hz - prema EN /SO 3744)“. U istom dokumentu, na istoj stranici navodi da naručitelj također traži: „Kontrola prigušenja buke vrši se u sukladnosti sa: DIN EN 60804...“ Naglašava da se i u predmetnim slučajevima radi o propustu, odnosno ne postupanju sukladno članku 209. ZJN 2016 jer za navedene i tražene norme postoje hrvatske nacionalne norme koje je naručitelj dužan primjenjivati. Konkretno, navodi da je tražena norma EN ISO 3744 u Republici Hrvatskoj važeća pod oznakom HRN EN ISO 3744:1998, a norma DIN EN 60804 pod oznakom HRN EN 60804:2002.

U odgovoru na žalbu naručitelj prije svega žalitelju osporava pravni interes za podnošenje žalbe navodeći da je žalitelj društvo koje se ne bavi djelatnošću izvođenja građevinskih radova niti je registrirano za takve djelatnosti. Nadalje navodi da je sukladno članku 213. st. 2. ZJN 2016 propisano da ako javni naručitelj koristi mogućnost upućivanja na specifikacije iz članka 209. točke 2. ovoga Zakona, ne smije odbiti ponudu zbog toga što ponuđeni radovi, roba ili usluge nisu u skladu s tehničkim specifikacijama na koje je uputio, ako ponuditelj u ponudi na zadovoljavajući način javnom naručitelju dokaže, bilo kojim prikladnim sredstvom što uključuje i sredstva dokazivanja iz članka 213. ovoga Zakona, da rješenja koja predlaže na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve definirane tehničkim specifikacijama. Slijedom navedenog, naručitelj smatra da je nuđenje jednakovrijednog rješenja dopušteno na temelju samog zakona te u predmetnom postupku ne postoji povreda subjektivnih prava. Navodi da svi ponuditelji mogu bez iznimke nuditi jednakovrijedna rješenja propisanim normama tehničkih specifikacija, slijedom čega u ovom slučaju niti jednom ponuditelju ne može nastati šteta. U odnosu na navod da u dokumentaciji nisu propisani kriteriji za ocjenu jednakovrijednosti, ističe se da zakon ni ne propisuje obvezu kriterija za ocjenu jednakovrijednosti pri primjeni članka 209. točke 2. ZJN 2016. U odnosu na dio žalbenog navoda koji se odnosi na povredu pravila o hijerarhijskom traženju normi naručitelj navodi da je razvidno da korišteni nazivi normi i oni koji po žaliteljevu mišljenju trebaju stajati su sadržajno identični i da je riječ o jednakim normama te da je očigledno da u korištenom upućivanju na norme nema nezakonitosti. Navodi da norma EN 13501-1 jest norma HRN EN 13501-1, norma EN 14825 jest norma HRN EN 14825:2019, norma EN ISO 3744 jest norma HRN EN ISO 3744:1998 te da DIN EN 60804 jest norma HRN DIN EN 60804:2002.

Prije ocjene žalbenog navoda, a u odnosu na tvrdnje naručitelja da je žalitelj društvo koje se ne bavi djelatnošću izvođenja građevinskih radova koji su predmet nabave, kao i da ne ispunjava niti jedan uvjet sposobnosti propisan dokumentacijom o nabavi, ističe se sljedeće. Ispitujući postojanje pravnog interesa za izjavljivanje žalbe kao postupovne pretpostavke koja mora biti ispunjena na strani žalitelja sukladno odredbama članka 401. stavka 1. i 3. ZJN 2016, izvršen je uvid u Izvadak iz Sudskog registra Trgovačkog suda u Zagrebu kojim je utvrđeno da žalitelj ima status gospodarskog subjekta. Prema odredbi članka 3. točke 8. ZJN 2016 gospodarski subjekt definiran je kao fizička ili pravna osoba, uključujući podružnicu, ili javno tijelo ili zajednicu tih osoba ili tijela, uključujući svako njihovo privremeno udruženje, koje na tržištu nudi izvođenje radova ili posla, isporuku robe ili pružanje usluga. Prema tome,

na postojanje prava na žalbu žalitelja u konkretnom slučaju ne utječe okolnost koju naručitelj u odgovoru na žalbu ističe, a to je da žalitelj nema pravni interes jer se ne bavi djelatnostima izvođenja građevinskih radova. Naime, gospodarski subjekt može biti zainteresiran za dobivanje predmetnog ugovora o javnoj nabavi i na način da podnese ponudu zajedno s drugim gospodarskim subjektima, odnosno u zajednici ponuditelja ili oslanjajući se na sposobnost drugog gospodarskog subjekta, pa prema tome nije od utjecaja na ocjenu pravnog interesa okolnost da navedeni žalitelj nema registriranu djelatnost izvođenja radova. U konkretnom slučaju ocijenjeno je da bi žalitelj, kao gospodarski subjekt koji u zakonskom roku osporava pojedine odredbe dokumentacije o nabavi, mogao pretrpjeti štetu od navodnog kršenja subjektivnih prava zbog eventualne nezakonitosti predmetne dokumentacije o nabavi, a koja eventualna nezakonitost je upravo predmet ocjene pred Državnom komisijom u ovom žalbenom postupku, slijedom koje ocjene su zadovoljena oba uvjeta iz članka 401. stavka 1. ZJN 2016.

U žalbenom postupku je utvrđeno da je naručitelj uz dokumentaciju o nabavi objavio i dokumente „digg Mapa 2.pdf“, „digg Mapa 3.pdf“, „digg Mapa 4.pdf“, „digg Mapa 5.pdf“, „digg Mapa 6.pdf“, „digg Mapa 7.pdf“ i Troškovnik. Na EOJN platformi dokumenti „digg Mapa 2.pdf“, „digg Mapa 3.pdf“, „digg Mapa 4.pdf“, „digg Mapa 5.pdf“, „digg Mapa 6.pdf“, „digg Mapa 7.pdf“ objavljeni su pod nazivom Tehnička specifikacija te ih u žalbi tako naziva i žalitelj, međutim u žalbenom postupku je uvidom u navedene dokumente utvrđeno da se „digg Mapa 2.pdf“ odnosi na „Proračun građevine na mehaničku otpornost i stabilnost“, „digg Mapa 3.pdf“ odnosi se na „Projekt električnih instalacija i sustava zaštite od munje“, „digg Mapa 4.pdf“ odnosi se na „Strojarski projekt instalacija vodovoda i odvodnje“, „digg Mapa 5.pdf“ odnosi se na „Strojarski projekt termotehničkih instalacija“, „digg Mapa 6.pdf“ odnosi se na „Projekt vatrodojavna instalacija“, „digg Mapa 7.pdf“ odnosi se na „Projekt građenja cestovnog priključka rekonstrukcije poslovne građevine“ svi potpisani po glavnoj projektantici Ivani Lozić, dipl.ing.arh., u svrhu rekonstrukcije poslovne građevine – ispostava županijskog odjela za hitnu medicinu. Navedeni dokumenti u bitnome sadrže tehnički opis kao i opće tehničke uvjete izvođenja radova s grafičkim priložima izrađenima po projektantu. U odnosu na navedeno i na žaliteljeva osporavanja valja navesti da ZJN 2016 člankom 1. stavkom 1. određuje da se tim Zakonom utvrđuju pravila o postupku javne nabave koji provodi javni ili sektorski naručitelj, ili drugi subjekt u slučajevima određenim ovim Zakonom, radi sklapanja ugovora o javnoj nabavi robe, radova ili usluga, okvirnog sporazuma te provedbe projektnog natječaja. Dakle, u smislu odredbi ZJN 2016 trebaju postupati javni ili sektorski naručitelj, ili drugi subjekti u slučajevima određenim tim zakonom, kada nabavljaju radove robu ili usluge. Stoga, u smislu odredbi ZJN 2016 pa tako i odredbi članka 209. ZJN 2016 na povredu kojih upućuje žalitelj, nisu obvezni postupati projektanti i inženjeri prilikom izrade projekata iako navedeni projekti predstavljaju temelje za izradu dokumentacije o nabavi i opisa predmeta nabave te su stoga žalbeni navodi u dijelu u kojem se odnose na sadržaj dokumenata „digg Mapa 2.pdf“, „digg Mapa 3.pdf“, „digg Mapa 4.pdf“, „digg Mapa 5.pdf“, „digg Mapa 6.pdf“ i „digg Mapa 7.pdf“ neosnovani.

Obveza postupanja po članku 209. ZJN 2016 nastupa za naručitelja u trenutku kada temeljem izrađenog projekta po ovlaštenim stručnjacima izrađuje tehničke specifikacije i/ili troškovnike u kojima temeljem projekta opisuje predmet nabave. Povodom žalbenih osporavanja izvršen je uvid u Troškovnik koji je objavljen u prilogu općeg dijela dokumentacije o nabavi te je utvrđeno da je naručitelj u stavkama 2.1. i 2.2. Troškovnika u listu „Strojarstvo“ tražio: „Sezonska učinkovitost (u skladu s EN14825)“,

u stavci 4.2. u listu „Strojarstvo“ traži: „Okrugli («spiro») ventilacijski kanali od pocinčanog čeličnog lima – izrada po DIN 24147“, nadalje u listu naziva „GiO“ radovi u stavci 4.0. PVC podne podloge traži: „ukupna debljina prema HRN EN ISO 24346:2013 - 2 mm, debljina kalendiranog homogenog nosivog sloja od čistog PVC-a prema HRN EN ISO 24340:2013 \geq 1.02 mm, ukupna težina prema HRN EN ISO 23997:2013 \geq 2580 gr/m², širina role prema HRN EN ISO 24341:2013 200 cm, duljina role prema HRN EN ISO 24341:2013 20 m, specifikacija prema HRN EN ISO 10582:2018, europska klasifikacija prema HRN EN ISO 10874:2013 34-43, vatrootpornost HRN EN 13501-1:2019: Bfl-s1, sklonost prema statičkom elektricitetu HRN EN 1815:2016: < 2 kV, klasa protukliznosti prema DIN 51 130 R10, otpornost na abraziju prema HRN EN 660-2:2003: \square 2.0 mm³, grupa habanja T, vrsta sadržaja veziva prema HRN EN ISO 10582:2018 tip I, dimenzijska stabilnost prema HRN EN ISO 23999:2021 \square 0.40%, zaostalo udubljenje prema HRN EN ISO 24343-1:2013 \square 0.10 mm“, zatim u stavci 5.0. „Fasaderski radovi“ u listu „GiO“ traži: „Sve detalje izvesti po uputama proizvođača, certificiranog sustava sukladno HRN EN 13499“, te u stavci 7. u listu Troškovnika GiO traži: „Razred požarne otpornosti REI 90, KLASIFICIRANO PREMA NORMI hrn en 13501 – 2“.

Za ocjenu žalbenog navoda mjerodavne su odredbe članka 206. i članka 209. ZJN 2016, pa je na podlozi navedenih zakonskih odredbi ovo tijelo ocijenilo žalbeni navod kako slijedi. Članak 206. ZJN 2016 određuje da tehničkim specifikacijama, kako su definirane u Prilogu VII. točki 1. ovoga Zakona, utvrđuju se tražene karakteristike radova, robe ili usluga koje se nabavljaju. Tehničke specifikacije moraju svim gospodarskim subjektima omogućiti jednak pristup postupku javne nabave i ne smiju imati učinak stvaranja neopravdanih prepreka za otvaranje javne nabave tržišnom natjecanju. Člankom 209. ZJN 2016 određeno je da uz poštovanje obveznih nacionalnih tehničkih pravila, pod uvjetom da su u skladu s pravom Europske unije, tehničke specifikacije se formuliraju na jedan od sljedećih načina: 1. u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva, koji mogu uključivati karakteristike koje se odnose na zaštitu okoliša, pod uvjetom da su parametri dovoljno precizni kako bi ponuditelji mogli odrediti predmet nabave, a javni naručitelji dodijeliti ugovor, 2. upućivanjem na tehničke specifikacije i uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda prioriteta, na nacionalne norme kojima su prihvaćene europske norme, europska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodne norme, druge tehničke referentne sustave koje su utvrdila europska normizacijska tijela, ili ako bilo koji od prethodnih ne postoji, na nacionalne norme, nacionalna tehnička odobrenja ili nacionalne tehničke specifikacije koje se odnose na projektiranje, izračun i izvođenje radova te uporabu robe, pri čemu svako upućivanje mora biti popraćeno izrazom »ili jednakovrijedno«. Dakle, u smislu navedene odredbe naručitelj je obvezan, ako opisuje predmet nabave na način da određuje ili traži određene norme, takvo traženje propisati na način kako to određuje članak 209. ZJN 2016 odnosno upućivanjem na tehničke specifikacije i uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda prioriteta: na nacionalne norme kojima su prihvaćene europske norme, europska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodne norme, druge tehničke referentne sustave koje su utvrdila europska normizacijska tijela, ili ako bilo koji od prethodnih ne postoji, na nacionalne norme, nacionalna tehnička odobrenja ili nacionalne tehničke specifikacije koje se odnose na projektiranje, izračun i izvođenje radova te uporabu robe, pri čemu svako upućivanje mora biti popraćeno izrazom »ili jednakovrijedno«. Kako je u Troškovniku u stavkama 2.1., 2.2. i 4.2. u listu „Strojarstvo“, te u stavkama 4.0. PVC Podne podloge, 5.0. Fasaderski radovi i stavci 7. Radovi od kalcij-silikatnih protupožarnih ploča u listu „GiO“ na koje je uputio žalitelj, izostao uz upućivanje na određene norme i izraz

„jednakovrijedan“ žalbeni navod je u ovom dijelu ocijenjen osnovanim. Vezano za prigovor žalitelja da je naručitelj u stavkama 2.1. i 2.2. Troškovnika u listu „Strojarstvo“ umjesto važeće hrvatske norme HRN EN 14825:2019, uputio na normu EN 14825, ne uvažavajući redosljed prioriteta kako to propisuje članak 209. ZJN 2016, ovo tijelo je utvrdilo da je točno da je naručitelj propustio odrediti jasno propisani prioritetni redosljed (hrvatske tehničke norme HRN EN, zatim EN, međunarodne norme odobrene od IEC i drugi tehnički referentni sustavi), što je sukladno citiranoj odredbi ZJN 2016 te je stoga i u navedenom dijelu žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj u žalbi navodi da naručitelj traži točno određene proizvode, točno određenog proizvođača, bez da takvo traženje popratni izrazom „ili jednakovrijedno“ te bez da za konkretan proizvod navede kriterije za ocjenu jednakovrijednosti, na koji način dolazi do pogodovanja točno određenom proizvođaču. Navodi da naručitelj u dijelu Troškovnika u listu (sheet) naziva „Strojarstvo“ u stavci 2.2. traži karakteristiku „heat boost“ i karakteristiku „flash streamer“, a koje karakteristike su isključivo značajke proizvođača Daikin, što je razvidno iz kataloga proizvođača koji se nalazi na njegovim poslovnim stranicama. Navodi da se na spomenutim poslovnim stranicama za značajku „Flash Streamer“ izričito navodi da je to patentirana tehnologija proizvođača Daikin. Kao dokaz istom žalitelj dostavlja izvadak s poslovnih stranica proizvođača Daikin. Nadalje navodi da je za karakteristiku „heat boost“ također razvidno da se radi o značajki isključivo proizvođača Daikin, što je razvidno iz poslovnih stranica proizvođača za model Perfero. Također navodi da je u dijelu Troškovnika u listu (sheet) naziva GiO radovi tražen „Floorscore certifikat“ bez da je naručitelj omogućio jednakovrijednost. Dostavlja ispis s poslovnih stranica gospodarskog subjekta SCS Global iz kojih navodi da je razvidno da se radi o specifičnom certifikatu te budući da je naručitelj već tražio takav specifičan certifikat bio je dužan omogućiti jednakovrijednost.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da su navedene funkcije uređaja prisutne kod svih renomiranih proizvođača, ali s drugim nazivima. Tako navodi da je funkcija „Heat boost“ prisutna: kod proizvođača Mitsubishi kao „powerful“, kod proizvođača Panasonic kao „powerful“, kod proizvođača Samsung kao „fast function“, kod proizvođača LG kao „turbo function“. Navodi da je funkcija „Flash streamer“ prisutna: kod proizvođača Mitsubishi kao „nanoex“, kod proizvođača Panasonic kao „iauto-x“, kod proizvođača Samsung kao „virus doctor“, kod proizvođača LG kao „plasmaster“. Ističe da naručitelj nigdje nije uvjetovao da klima uređaj mora isključivo imati funkcije „heat boost“ ili „flash streamer“ slijedom čega nema povrede članka 210. ZJN 2016. U odnosu na „Floorscore certifikat“ navodi da je riječ o oznaci iz članka 212. ZJN 2016, a gdje sukladno stavku 3. predmetnog članka zakona javni naručitelj koji zahtijeva određenu oznaku mora prihvatiti svaku oznaku koja potvrđuje da radovi, roba ili usluge zadovoljavaju zahtjeve za jednakovrijednu oznaku.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je sljedeće činjenično stanje. Naručitelj u Troškovniku u listu „Strojarstvo“ za stavku 2.2. traži: „Profesionalna unutarnja zidna jedinica s maskom predviđena za montažu na zid, opremljena ventilatorom, 5-brzinskim elektromotorom, izmjenjivačem topline s direktnom ekspanzijom freona, te svim potrebnim elementima za filtriranje, zaštitu, kontrolu i regulaciju uređaja i temperature, s ugrađenim WiFi modulom za upravljanje uređajem putem mobilne aplikacije. Uređaj je opremljen dvozonskim inteligentnim okom za dvosmjernu prostornu detekciju s funkcijom poboljšanog istrujavanja zraka korištenjem Coanda efekta, filterom od titanijevog apatita i srebrnim filterom za pročišćavanje zraka kako bi

osigurala najbolju kvalitetu unutrašnjeg zraka. Funkcija "Heat Boost" omogućava 14% brže zagrijavanje prostorije u odnosu na druge klima uređaje. Pomoću dodatnog adaptera, jedinicu je moguće povezati na centralni nadzor, KNX ili Modbus. Jedinica posjeduje i patentiranu *Flash Streamer* tehnologiju koja uklanja neugodne mirise, viruse i bakterije. Najnovijim studijama potvrđena je djelotvornost *Flash Streamer* tehnologije i u uklanjanju koronavirusa (SARS-CoV-2), do 99.97% nakon 3 sata ozračivanja. Rashladno sredstvo je R-32." Također je utvrđeno da naručitelj u Troškovniku u listu „GiO“ za stavku 4.0. PVC podne obloge između ostalog traži: „certifikat Floorscore®“.

Ocjenjujući žalbeni navod napravljen je uvid u ovjerene prijevode ispisa službenih stranica proizvođača Daikin od 14. kolovoza 2024., ovjerene po stalnom sudskom tumaču za njemački i engleski jezik Tinu Matiju Staničiću te je utvrđeno da je „Heat Boost“ (Pojačavač topline) jedna od funkcija klima uređaja proizvođača Daikin koja služi bržem zagrijavanju doma prilikom pokretanja klima uređaja, a da je „Flash Streamer“ jedinstvena, inovativna tehnologija proizvođača Daikin koja poboljšava kvalitetu zraka u domovima. U konkretnom slučaju među strankama nije sporno da su opisane značajke karakteristične za klima uređaje proizvođača Daikin. Naime, sam naručitelj u odgovoru na žalbu dokazuje da su predmetne karakteristike prisutne i kod drugih renomiranih proizvođača, ali pod drugim nazivom, čime zapravo potvrđuje da u spornoj stavci Troškovnika koristi nazive funkcija klima uređaja karakteristične za proizvođača Daikin.

Sukladno članku 210. stavku 1. ZJN 2016 tehničke specifikacije ne smiju upućivati na određenu marku ili izvor, ili određeni proces s obilježjima proizvoda ili usluga koje pruža određeni gospodarski subjekt, ili na zaštitne znakove, patente, tipove ili određeno podrijetlo ili proizvodnju ako bi to imalo učinak pogodovanja ili isključenja određenih gospodarskih subjekata ili određenih proizvoda, osim ako je to opravdano predmetom nabave. Sukladno stavku 2. istog članka ZJN 2016 upućivanje iz stavka 1. iznimno je dopušteno ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati sukladno članku 209. ovoga Zakona, pri čemu takva uputa mora biti popraćena izrazom »ili jednakovrijedno«. S obzirom da u konkretnom slučaju naručitelj ni ne osporava žaliteljeve tvrdnje da je stavkom 2.2. Troškovnika uputio na karakteristike proizvoda proizvođača Daikin („Heat Boost“, „Flash Streamer“), prema ocjeni ovog tijela, a sukladno članku 210. takva uputa mora biti popraćena izrazom »ili jednakovrijedno« što je u konkretnom slučaju izostalo te je stoga žalbeni navod u ovom dijelu ocijenjen osnovanim. U odnosu na navode žalitelja da je naručitelj u listu „GiO“ Troškovnika za stavku 4.0. „PVC podne obloge“ tražio „certifikat Floorscore®“ bez da je omogućio jednakovrijednost, ovo tijelo je prihvatilo argumentaciju naručitelja da se u konkretnom slučaju radi o oznaci iz članka 212. ZJN 206. Naime, iz izvataka sa službenih stranica za Floorscore® IAQ Certifikat, koji žalitelj dostavlja kao prilog žalbi proizlazi da „pečat Floorscore®“ nose stotine otpornih materijala za podove s tvrdim površinama, kao i njihova ljepila, a pečat govori da su proizvodi neovisno certificirani od strane SCS-a u skladu s kriterijima emisija hlapljivih organskih spojeva kalifornijskog odjeljka 01350 programa (standardna metoda Kalifornije za ispitivanje i procjenu emisija hlapljivih organskih kemikalija iz unutarnjih izvora korištenjem komora za zaštitu okoliša, verzija 1.2.). U odnosu na navedeno i na žaliteljeva osporavanja valja navesti da sukladno članku 212. stavku 1. i 3. ZJN 2016 ako javni naručitelj namjerava nabaviti radove, robu ili usluge s određenim okolišnim, društvenim ili drugim karakteristikama, može u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili

uvjetima za izvršenje ugovora zahtijevati određene oznake kao dokazno sredstvo da radovi, roba ili usluge odgovaraju traženim karakteristikama, ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti: 1. zahtjevi za oznaku odnose se samo na kriterije koji su vezani uz predmet nabave i prikladni su za utvrđivanje njegovih karakteristika, 2. zahtjevi za oznaku temelje se na kriterijima koji se mogu objektivno provjeriti i koji nisu diskriminirajući, 3. oznake su utvrđene u otvorenom i transparentnom postupku u kojem mogu sudjelovati sve zainteresirane strane kao što su državna tijela, potrošači, socijalni partneri, proizvođači, distributeri i nevladine organizacije, 4. oznake su dostupne svim zainteresiranim stranama, 5. zahtjeve za oznaku određuje treća strana nad kojom gospodarski subjekt koji zahtijeva dodjelu oznake nema utjecaj. Sukladno stavku 3. istog članka javni naručitelj koji zahtijeva određenu oznaku mora prihvatiti svaku oznaku koja potvrđuje da radovi, roba ili usluge zadovoljavaju zahtjeve za jednakovrijednu oznaku. Dakle, prema ocjeni ovog tijela, u pravu je naručitelj kada navodi da je u konkretnom slučaju, a sukladno citiranom članku 212. ZJN 2016 dužan prihvatiti svaku oznaku koja potvrđuje da radovi, roba ili usluge zadovoljavaju zahtjeve za jednakovrijednu oznaku, te je stoga u navedenom dijelu žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj u žalbi navodi da je naručitelj u dijelu Dokumentacije o nabavi u dokumentu naziva „digg MAPA 6.pdf“ postupio suprotno odredbama članka 4. ZJN 2016, posebice glede načela transparentnosti, a sve vezano uz članak 200. stavak 1. ZJN 2016. jer odredbe nisu jasne, precizne i nedvojbene te ne omogućuju podnošenje usporedivih ponuda. Navodi da je u spomenutom dokumentu na stranici 32/41 propisano: „Trajno dopuštene struje vodiča i kabela, kao i vanjski utjecaji na električni razvod primjenjuju se prema tehničkim podacima proizvođača (Elka). Stupanj zaštite električne opreme u razdjelnicima ostvaren je pomoću zaštitnih kućišta, mjesto za brojilo prema propisima HEP-a.“ U cilju postupanja u skladu s načelom transparentnosti navodi da je naručitelj dužan voditi računa da prilikom propisivanja dokumentacije o nabavi, kojom traži od ponuditelja da ponudeni predmet nabave bude sukladan određenim aktima koji ponuditeljima nisu javno dostupni (kao što su interni akti naručitelja ili u ovom konkretnom slučaju akti drugih gospodarskih subjekata) iste učini dostupnima ponuditelju kako bi bili jasno upoznati sa traženim uvjetima i zahtjevima kojima moraju udovoljiti. S obzirom na to da u konkretnom slučaju naručitelj nije učinio dostupnim akte koji evidentno imaju utjecaj na predmet nabave, smatra da je naručitelj postupio protivno citiranim odredbama ZJN 2016.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je riječ o standardnom tekstu tehničkih rješenja za primjenu pravila zaštite na radu i iskusnom ponuditelju nisu potrebna dodatna pojašnjenja. Navodi da je ukupnost dokumentacije o nabavi dostatna za podnošenje informirane ponude te dokumentacija čiji nedostatak je ovdje žalitelju sporan ne čini odredbe dokumentacije o nabavi nejasnim, nepreciznim i dvojbennim. Ističe da ukoliko su predmetni navodi dokumentacije u nekom dijelu ponuditeljima nejasni isti imaju na dispoziciji tražiti odnosno zahtijevati dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene u vezi s dokumentacijom o nabavi tijekom roka za dostavu zahtjeva za sudjelovanje i ponuda u skladu s člankom 202. ZJN 2016, a na koje zahtjeve je naručitelj dužan dati odgovor. Navodi da time što se žalitelj nije ni pokušao koristiti dostupnim mehanizmima pojašnjenja dokumentacije, dodatno potvrđuje da je žalba i zloraba prava njegova jedina namjera, a ne sudjelovanje u postupku kao zainteresirani gospodarski subjekt.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je da je u dijelu dokumentacije naziva Tehničke specifikacije „digg MAPA 6.pdf“, koja je zapravo „Projekt vatrodojavnih instalacija“ izrađen po glavnoj projektantici Ivani Lozić, dipl.ing.arh. i Živku Škevin, dipl.ing.el., kao ovlaštenom inženjeru na stranici 32. pod točkom 5.1.2. Tehnička rješenja za primjenu pravila zaštite na radu između ostalog navedeno: „Trajno dopuštene struje vodiča i kabela, kao i vanjski utjecaji na električni razvod primjenjuju se prema tehničkim podacima proizvođača (Elka).“ Navedeni dokument u bitnome sadrže tehnički opis kao i tehnička rješenja za primjenu pravila zaštite na radu i zaštite od požara s grafičkim priložima izrađenima po projektantu. U odnosu na navedeno i na žaliteljeva osporavanja ponovno se ističe da u smislu odredbi ZJN 2016, kako to jasno proizlazi iz članka 1. stavak 1., trebaju postupati javni ili sektorski naručitelj, ili drugi subjekti u slučajevima određenim tim zakonom, kada nabavljaju radove robu ili usluge. Stoga, u smislu odredbi ZJN 2016 nisu obvezni postupati projektanti i inženjeri prilikom izrade projekata, koje izrađene dokumente naručitelj prilaže dokumentaciji o nabavi jer daju određene informacije bitne za izvršenje ugovora te čine podlogu na temelju koje je izrađen troškovnik i dokumentacija o nabavi, a za koje dokumente je naručitelj dužan pridržavati se odredaba ZJN. Slijedom navedenog, prema ocjeni ovog tijela nisu utvrđeni propusti u naručiteljevu postupanju iz kojeg razloga je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Slijedom svega naprijed navedenog, temeljem odredbe članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016, odlučeno kao u točki 1. izreke ovog rješenja. Naručitelj će u nastavku postupka postupiti sukladno odredbama članka 419. ZJN 2016.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 2.490,00 eura, na ime plaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka, troška sastava žalbe po opunomoćeniku odvjetniku te za trošak izrade ovjerenih prijevoda po ovlaštenom sudskom vještaku. Članak 431. stavak 2. ZJN 2016 propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. tog članka propisuje da je stranka, na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. Stavak 6. toga članka, propisuje da će u slučaju usvajanja žalbe, Državna komisija svojom odlukom naložiti naručitelju plaćanje troškova žalbenog postupka žalitelju u roku od osam dana od dana primitka odluke Državne komisije. S obzirom na to da je žalitelj uspio sa žalbom, osnovan je i žaliteljev zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka. Žalitelj ima pravo na naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 1.340,00 eura, koji iznos je pravilnom primjenom odredaba članka 430.a stavka 1. ZJN 2016 prethodno uplatio na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Nadalje, u Tbr. 25.2. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (NN broj 138/23) propisano je da za sastavljanje žalbe na dokumentaciju o nabavi odvjetniku pripada nagrada od 500 bodova. U Tbr. 54. propisano je da vrijednost boda iznosi 2,00 eura, stoga odvjetniku za sastav žalbe na dokumentaciju o nabavi pripada nagrada od 1.000,00 eura. Žalitelju također pripada i trošak u iznosu od 150,00 eura na ime troškova izrade ovjerenih prijevoda po ovlaštenom sudskom vještaku, koji trošak je prema ocjeni ovog tijela bio opravdan. Slijedom navedenog žalitelju pripada ukupni iznos od 2.490,00 eura na ime troškova žalbenog postupka, iz kojeg razloga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016 obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

V.D. ZAMJENICE PREDsjednice

Danijela Antolković

